

M18 HELLCAT

U.S. TANK DESTROYER

1/35 MILITARY MINIATURE SERIES NO.376



1/35 ミリタリーミニチュアシリーズNO.376
アメリカ駆逐戦車 M18 ヘルキャット

READ BEFORE ASSEMBLY

注意 ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。●部品の先端が尖っている場合があります。取り扱いに注意してください。

CAUTION ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads. ●Some parts have sharp edges. Take care when handling.

VORSICHT ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen. ●Einige Teile haben scharfe Kanten. Passen Sie bei der Benutzung entsprechend auf.

PRECAUTIONS ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête. ●Certaines pièces du modèle ont des rebords acérés. Manipuler avec précaution.

PAINTS REQUIRED

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-5 ●オリーブドラブ /
(LP-28) Olive drab / Braun-Oliv /
(XF-62) Vert olive

X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-12 ●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-3 ●フラットイエロー / Flat yellow / Matt Gelb / Jaune mat

XF-6 ●コッパー / Copper / Kupfer / Cuivre

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki

XF-51 ●カーキドラブ / Khaki drab / Braun-Khaki / Vert kaki

XF-52 ●フラットアース / Flat earth / Erdfarbe / Terre mate

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

XF-59 ●デザートイエロー / Desert yellow / Sandgelb / Jaune désert

XF-60 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / Jaune foncé

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

XF-84 ●ダークアイアン(履帯色) / Dark iron / Dunkels Eisen / Fer foncé

XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black / Gummischwarz / Noir caoutchouc

RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》

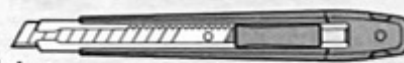
Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outillage nécessaire

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes

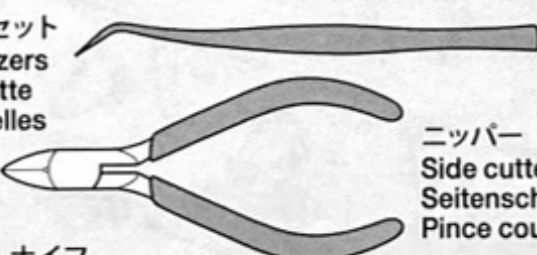
接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



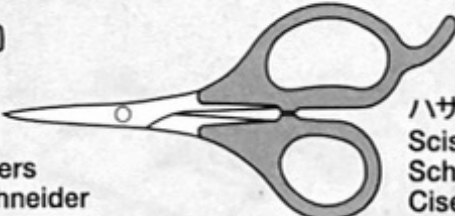
ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ピンバイス (ドリル刃 1mm)
Pin vise (1mm drill bit)
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm de diamètre)



ハサミ
Scissors
Schere
Ciseaux



多用接着剤(クリアー)
Multipurpose Cement (Clear)
Mehrzweckkleber (Klar)

注意! **NOTICE**

このキットは2種類のマーキングから選べます。
 ★組み立てる前に別紙カラー塗装図を参考に[A]または[B]のどちらかを選びます。図中のそれぞれの指示に従って組み立てを行ってください。
 ★Select either Marking Option A or B, referring to the separate sheet. Assemble model following relevant instructions.
 ★Für die Kennzeichnung wählen Sie entweder Option A oder B, gemäß beiliegendem Blatt. Bauen Sie das Modell gemäß der jeweiligen Anleitung.
 ★Choisir les options de marquage A ou B en se reportant au feuillet séparé. Assembler le modèle en suivant les instructions correspondantes.

A 第805戦車駆逐大隊 C中隊
 C Company,
 805th Tank Destroyer Battalion

B 第805戦車駆逐大隊 B中隊
 B Company,
 805th Tank Destroyer Battalion

ASSEMBLY

〔使わない部品〕 / Not used. A9 x1, A39 x2, A40 x1,
 Nicht verwenden. / Non utilisés. A42 x2, AA5, N1, N2

●組立説明図の中で塗装指示のない部品は車体色で塗装します。
 別紙の塗装・マーキング図を参照してください。
 ●When no color is specified, paint the item with hull color, referring to separate sheet.
 ●Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Wannen-Farbe bemalen. Beachten Sie das separate Blatt.
 ●Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la couleur de la caisse, en se reportant au feuillet séparé.

1 フロアの組み立て
 Floor
 Fußboden
 Plancher

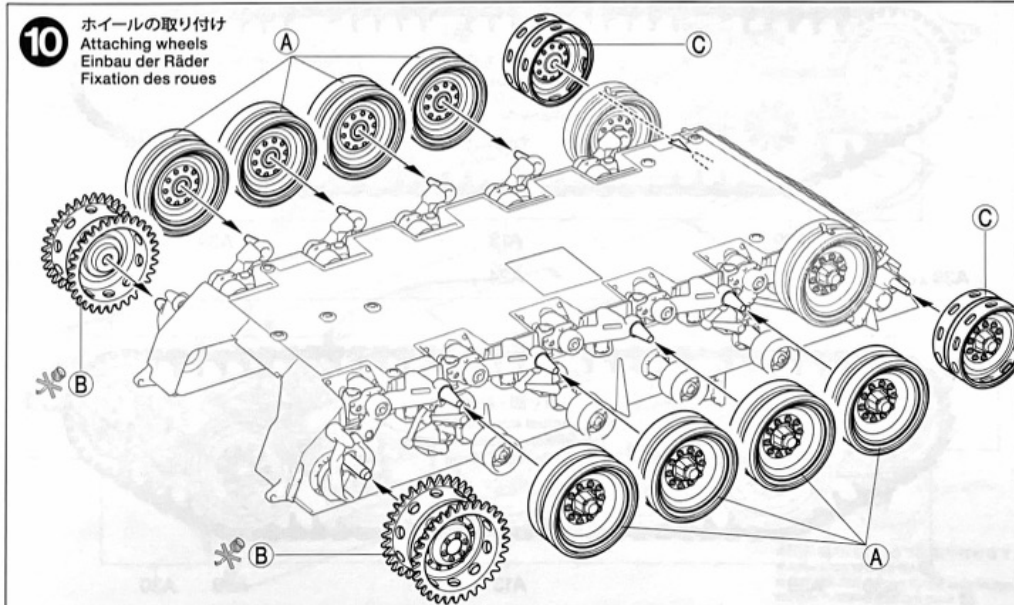
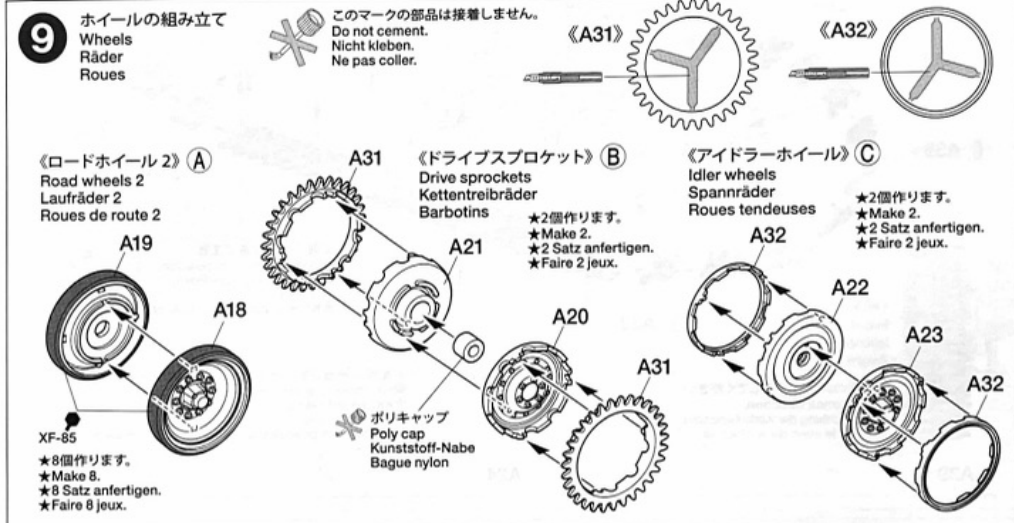
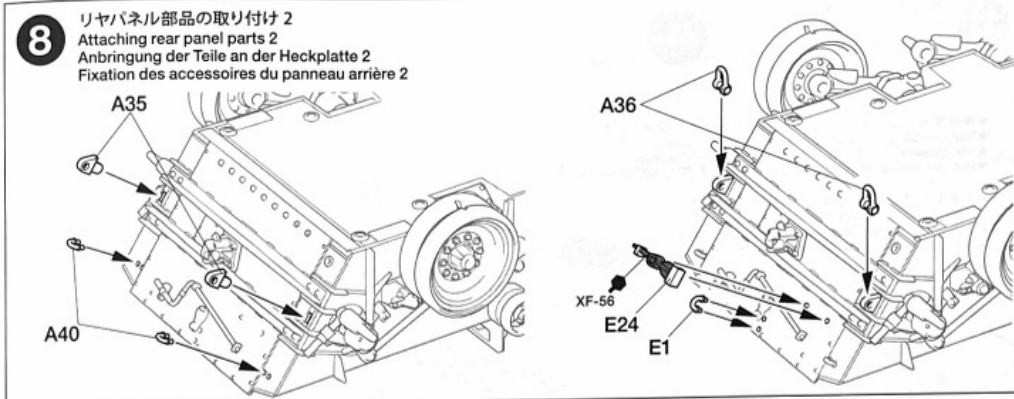
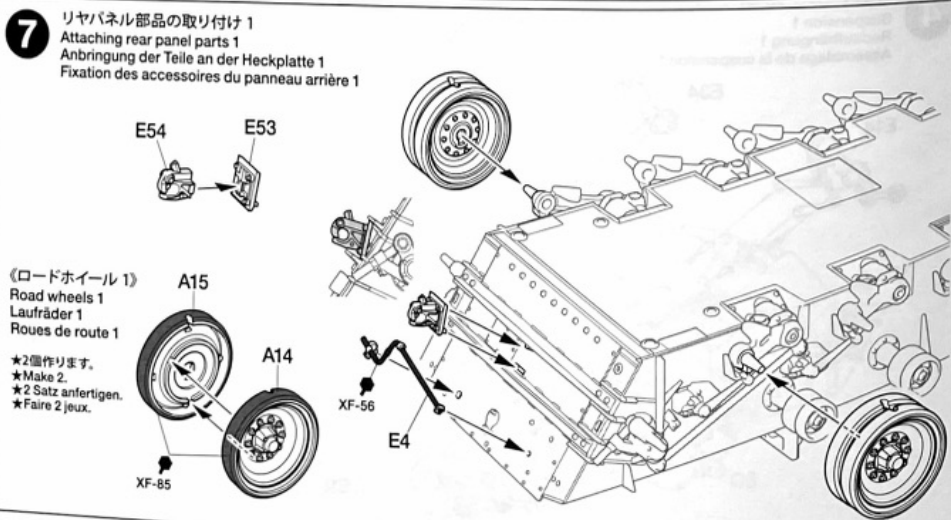
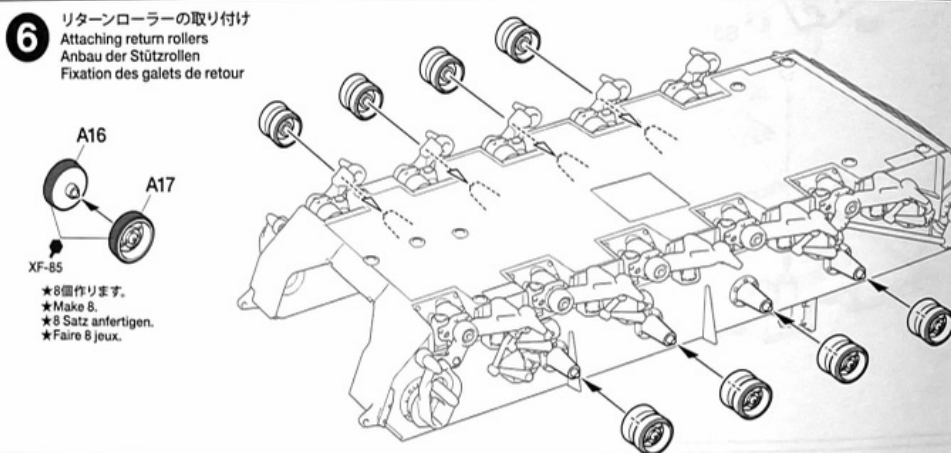
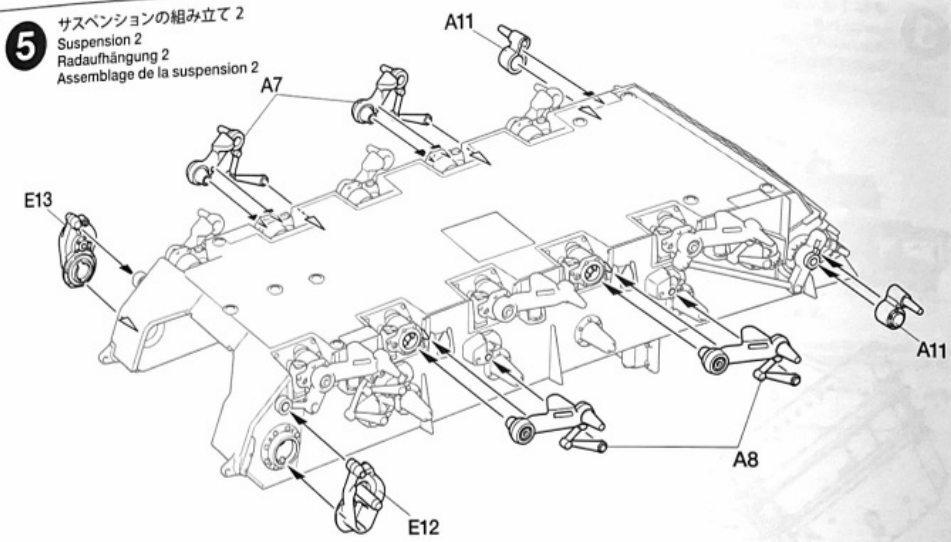
指示の部分を取り取ります。
 Cut off.
 Wegschneiden.
 Découper.

★先に取り付けます。
 ★Attach first.
 ★Zuerst befestigen.
 ★Fixer en premier.

2 車体下部の組み立て 1
 Lower hull 1
 Wannen-Unterteil 1
 Caisse inférieure 1

3 車体下部の組み立て 2
 Lower hull 2
 Wannen-Unterteil 2
 Caisse inférieure 2

4 サスペンションの組み立て 1
 Suspension 1
 Radaufhängung 1
 Assemblage de la suspension 1



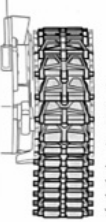
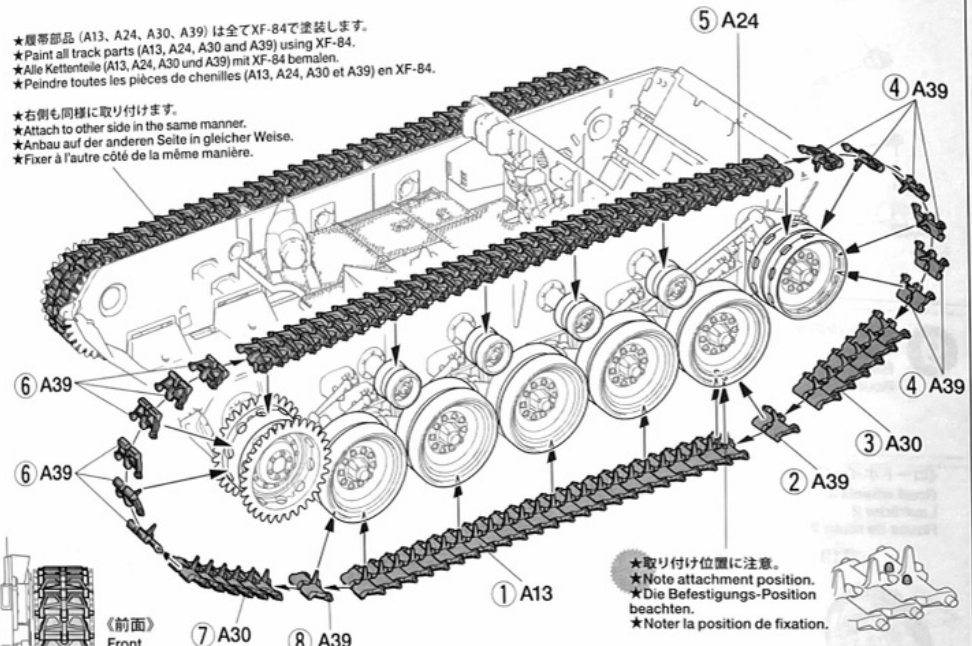
11 履帯の取り付け
Attaching tracks
Ketten-Einbau
Mise en place des chenilles

注意!
NOTICE

★指示の番号、①、②～⑧の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②～⑧.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②～⑧ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②～⑧.

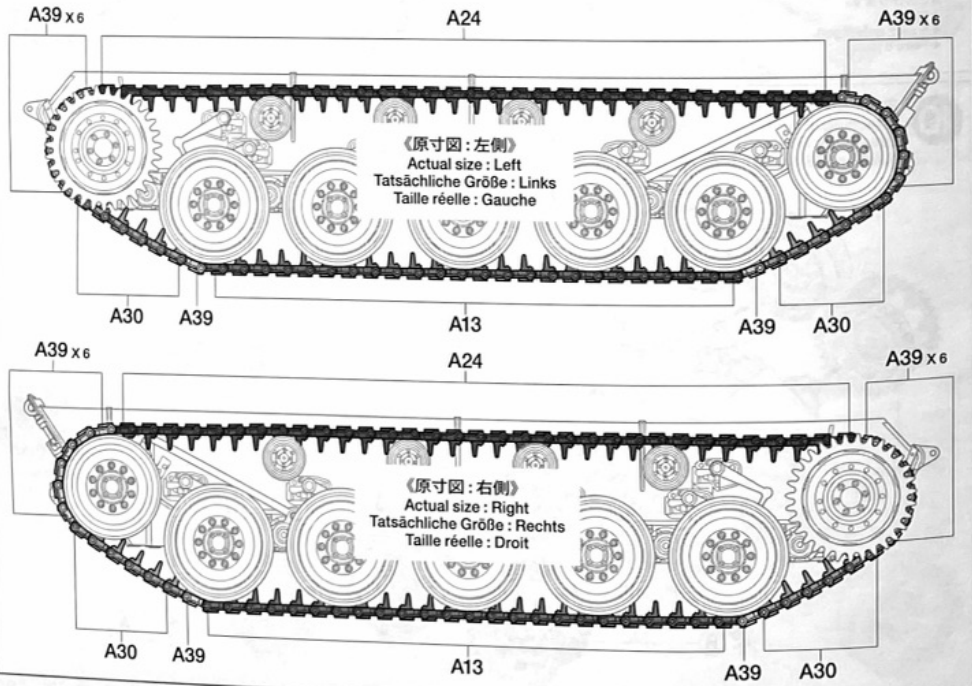
★履帯部品 (A13, A24, A30, A39) は全てXF-84で塗装します。
★Paint all track parts (A13, A24, A30 and A39) using XF-84.
★Alle Kettenteile (A13, A24, A30 und A39) mit XF-84 bemalen.
★Peindre toutes les pièces de chenilles (A13, A24, A30 et A39) en XF-84.

★右側も同様に取り付けます。
★Attach to other side in the same manner.
★Anbau auf der anderen Seite in gleicher Weise.
★Fixer à l'autre côté de la même manière.



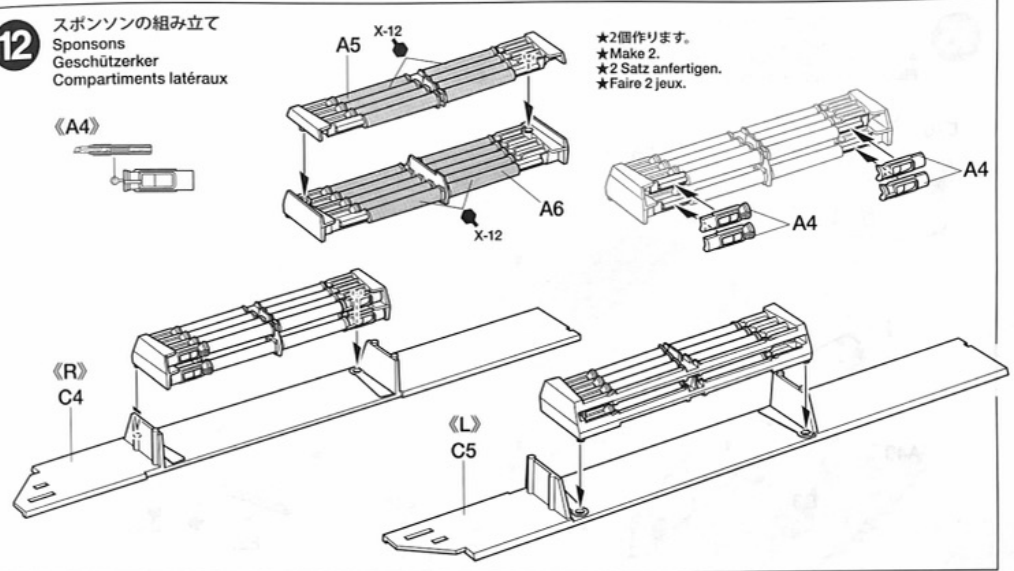
★取り付け位置に注意。
★Note attachment position.
★Die Befestigungs-Position beachten.
★Noter la position de fixation.

★履帯の接着が乾く前にホイールに合わせて形を整えます。
★Fit tracks to wheels before cement has cured.
★Ketten auf die Laufrollen drücken bevor der Kleber abgetunden hat.
★Installer les chenilles sur les roues avant prise de la colle.



12 スポンソンの組み立て
Sponsons
Geschützerker
Compartiments latéraux

《A4》

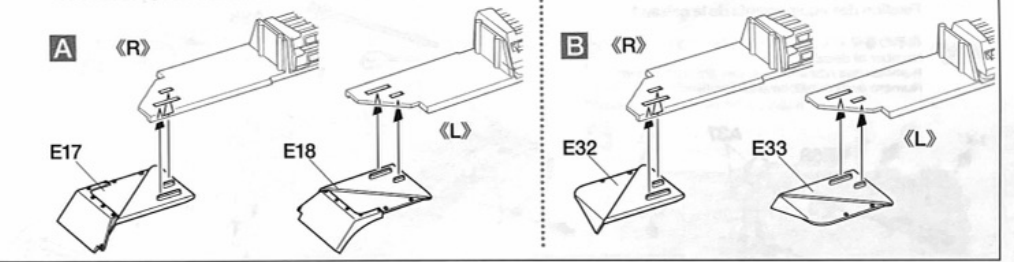


★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

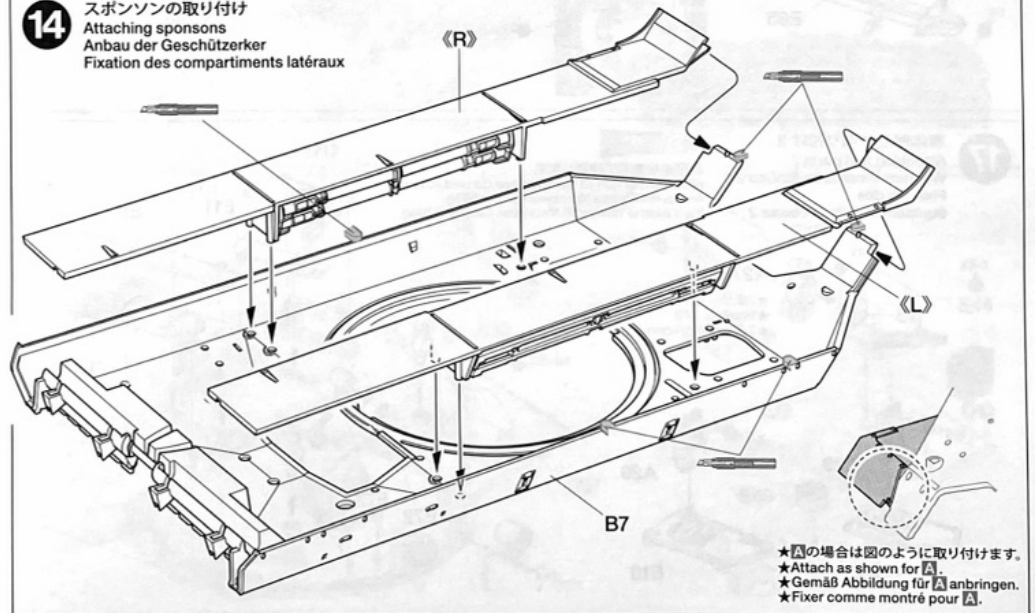
13 フロントフェンダーの取り付け
Attaching front fenders
Anbringen der vorderen Kotflügel
Fixation des garde-boue avant

A

B



14 スポンソンの取り付け
Attaching sponsons
Anbau der Geschützerker
Fixation des compartiments latéraux



★Aの場合は図のように取り付けます。
★Attach as shown for A.
★Gemäß Abbildung für A anbringen.
★Fixer comme montré pour A.

15 エンジングリルの取り付け
Attaching engine grilles
Anbau der Motor-Gitter
Fixation des grilles du moteur

■混合色について
(例) XF-56:1
+XF-64:2

●左記の場合は、各色を1:2の比率で調色します。
●Instruction shows paint mixing ratios.
●Die Anleitung zeigt das Mischungsverhältnis der Farben an.
●Les instructions indiquent les proportions des mélanges.

16 車体部品の取り付け1
Attaching hull parts 1
Wannen-Einzelteile-Einbau 1
Fixation des équipements de la caisse 1

指示の番号のスライドマークを貼ります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.

17 車体部品の取り付け2
Attaching hull parts 2
Wannen-Einzelteile-Einbau 2
Fixation des équipements de la caisse 2

多用用途接着剤で接着します。
Attach using Tamiya Multipurpose Cement (Clear).
Anbau mit Tamiya Mehrzweckkleber (Klar).
Fixer avec la Tamiya Multipurpose Cement (Clear).

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

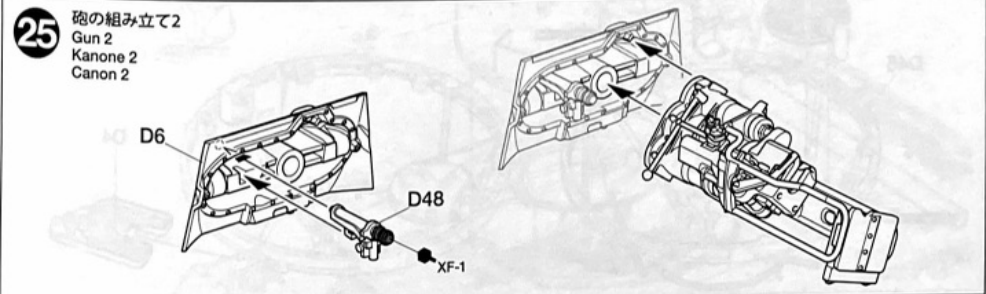
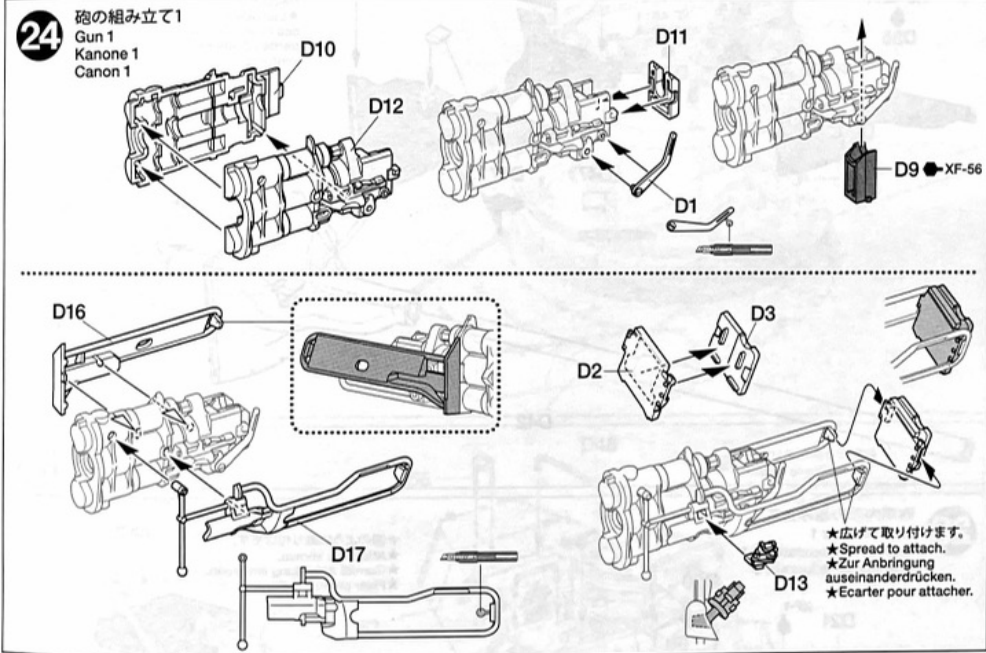
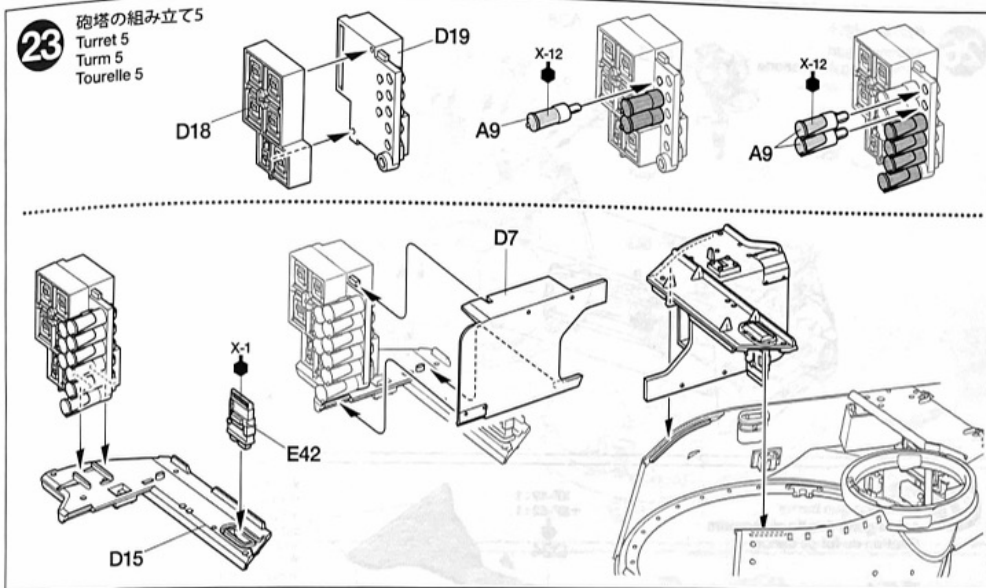
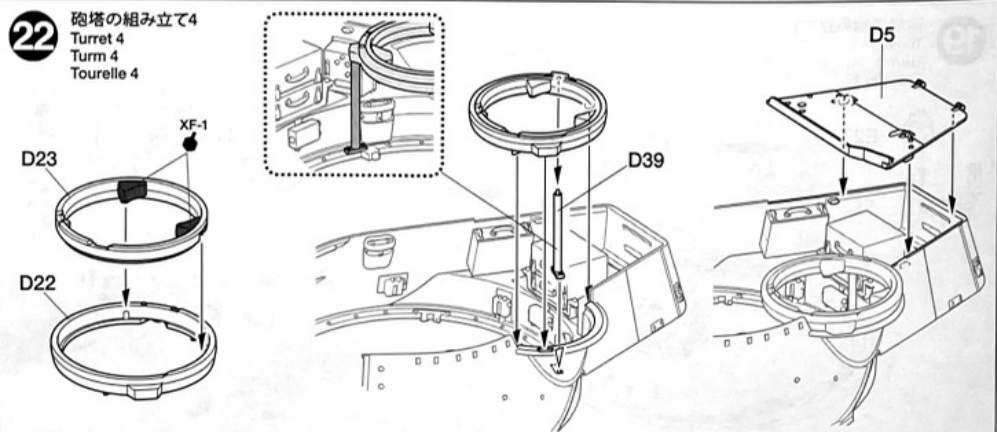
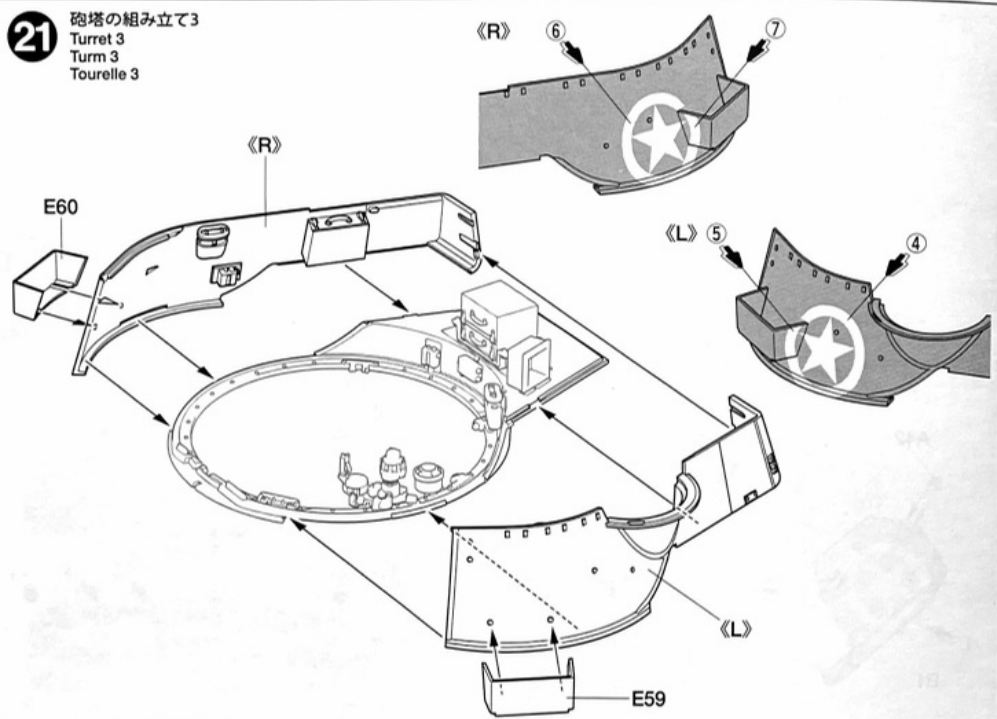
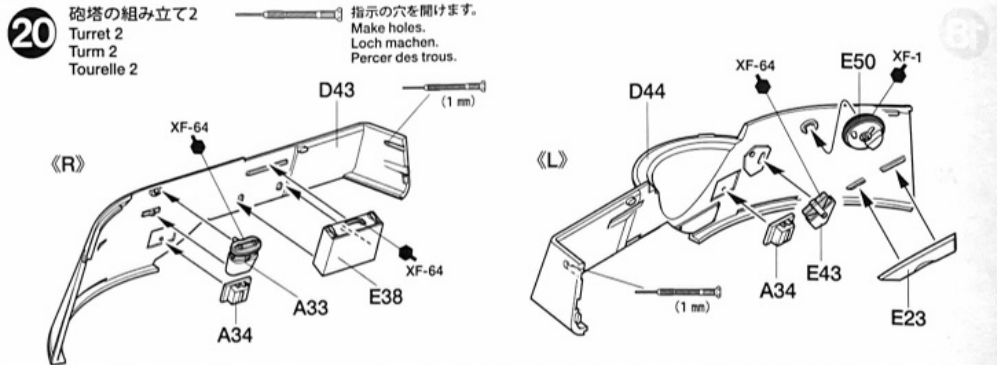
18 車体上部の取り付け
Attaching upper hull
Anbau des Wannen-Oberteils
Installation de la caisse supérieure

《車体後部のマーキング》
Hull rear markings
Markierungen am Fahrzeugheck
Marquages d'arrière de caisse

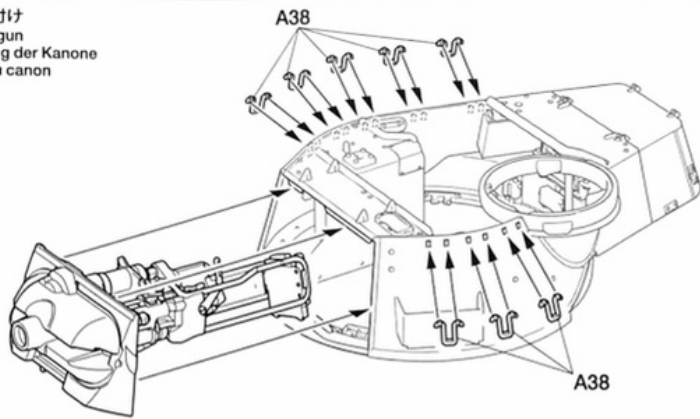
A X-7, 8, 21, X-1

B X-7, 21, 8, X-1

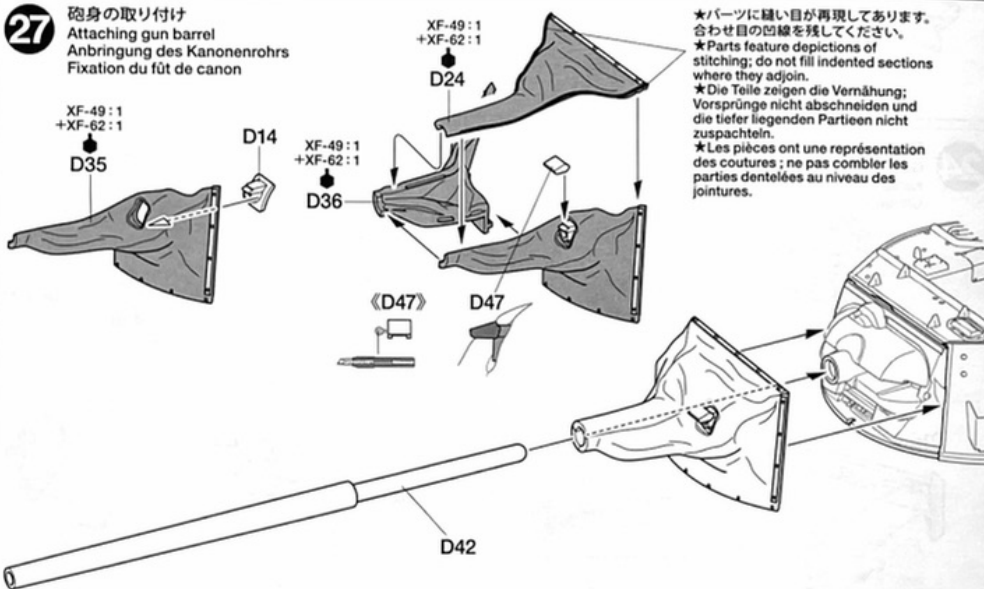
19 砲塔の組み立て1
Turret 1
Turm 1
Tourelle 1



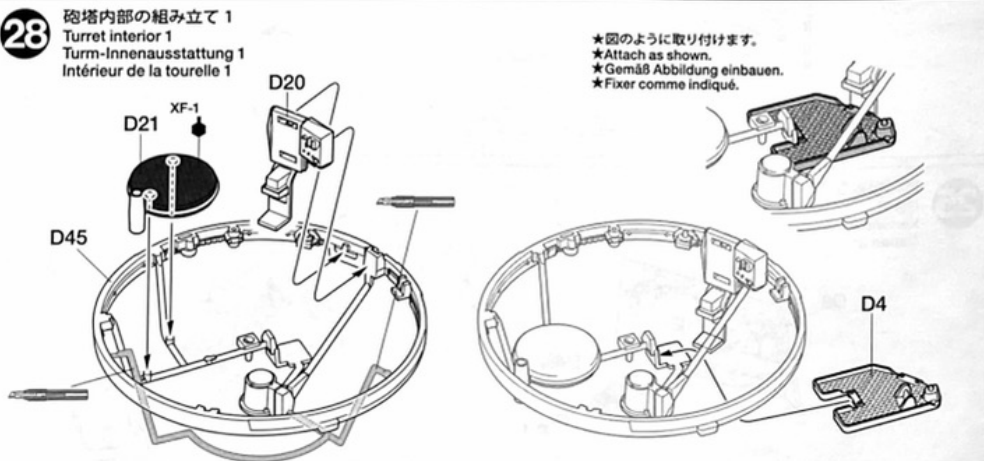
26 砲の取り付け
Attaching gun
Befestigung der Kanone
Fixation du canon



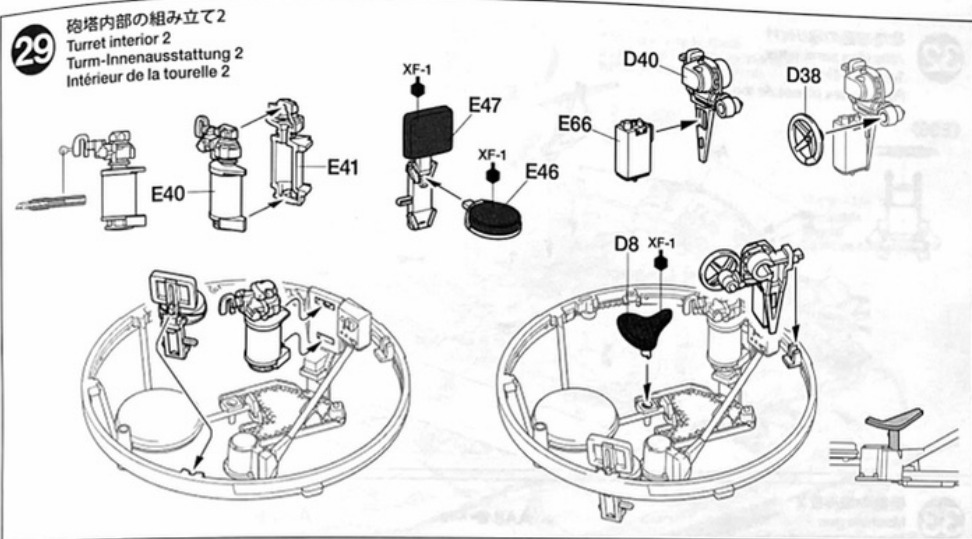
27 砲身の取り付け
Attaching gun barrel
Anbringung des Kanonenrohrs
Fixation du fût de canon



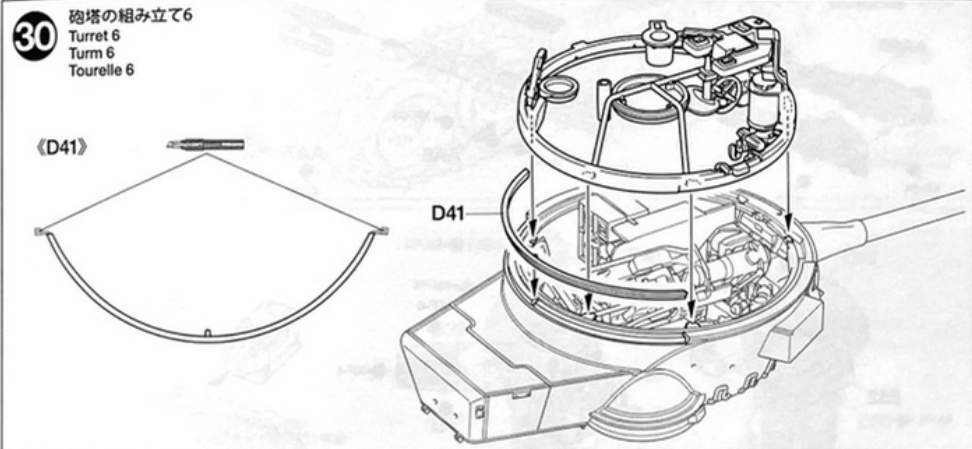
28 砲塔内部の組み立て 1
Turret interior 1
Turm-Innenausstattung 1
Intérieur de la tourelle 1



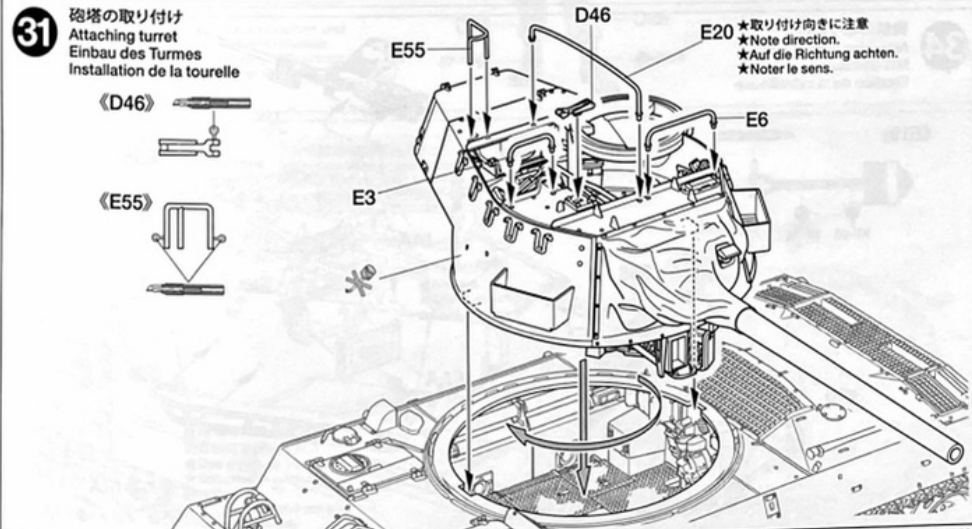
29 砲塔内部の組み立て 2
Turret interior 2
Turm-Innenausstattung 2
Intérieur de la tourelle 2



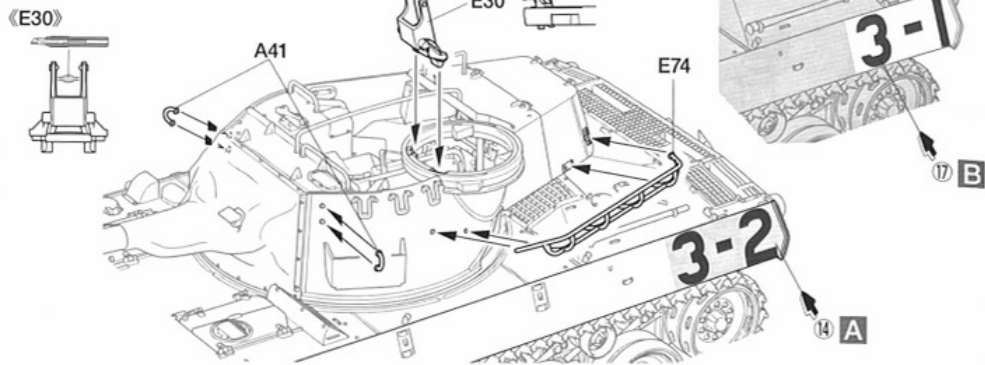
30 砲塔の組み立て 6
Turret 6
Turm 6
Tourelle 6



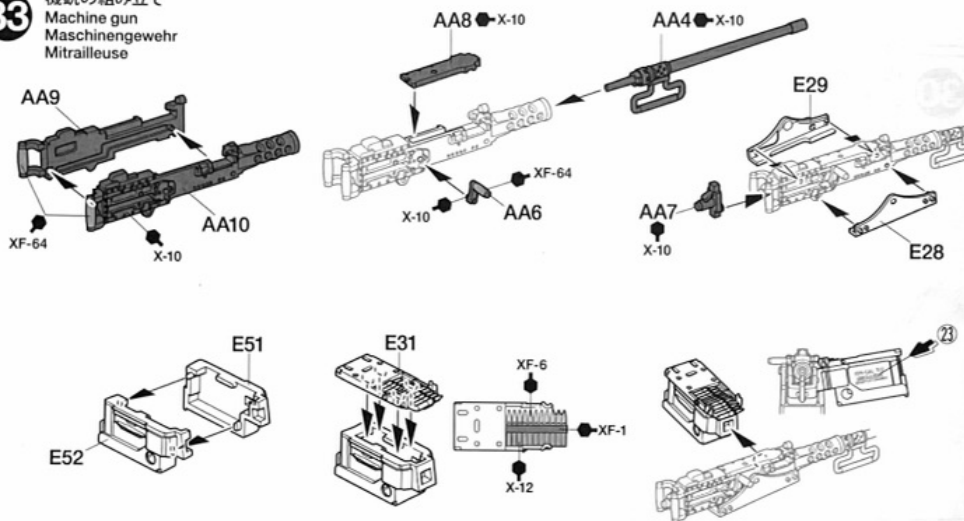
31 砲塔の取り付け
Attaching turret
Einbau des Turmes
Installation de la tourelle



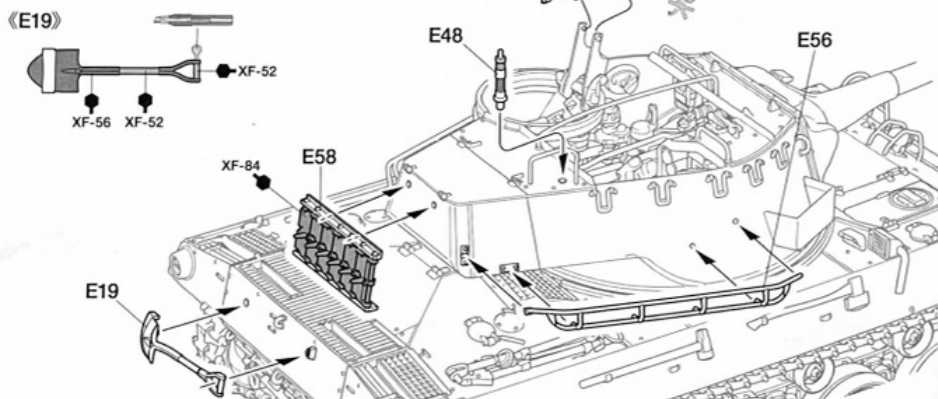
32 砲塔部品の取り付け
Attaching turret parts
Turmteile-Einbau
Fixation des pièces de tourelle



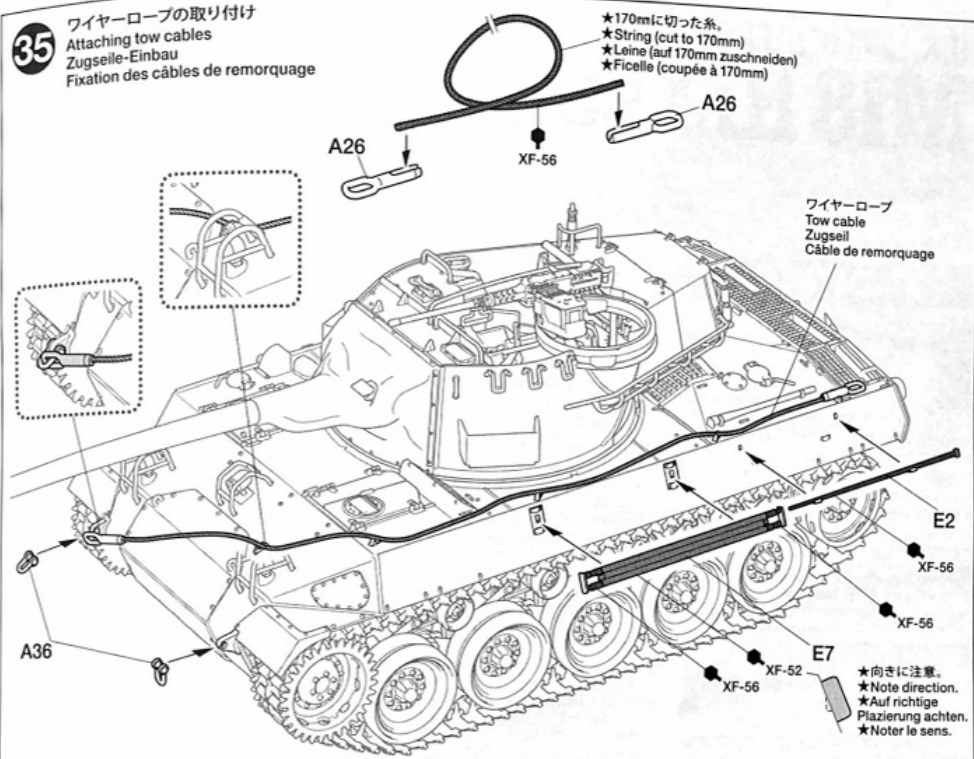
33 機銃の組み立て
Machine gun
Maschinengewehr
Mitrailleuse



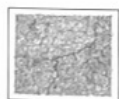
34 機銃の取り付け
Attaching machine gun
MG-Einbau
Fixation de la mitrailleuse



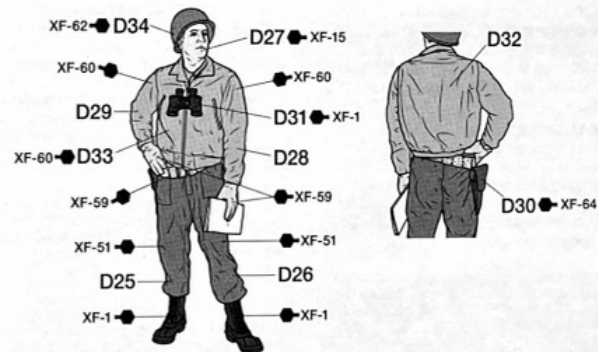
35 ワイヤロープの取り付け
Attaching tow cables
Zugseile-Einbau
Fixation des câbles de remorquage



36 人形の組み立て
Figure
Figur
Figurine

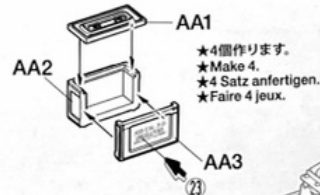
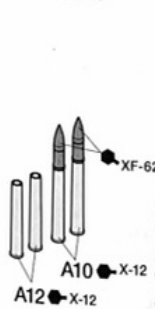


★地図を切り抜いてご使用
ください。
★Cut out this illustration
to use as a map.
★Bild ausschneiden und
als Landkarte einsetzen.
★Découper l'illustration
pour figurer une carte.



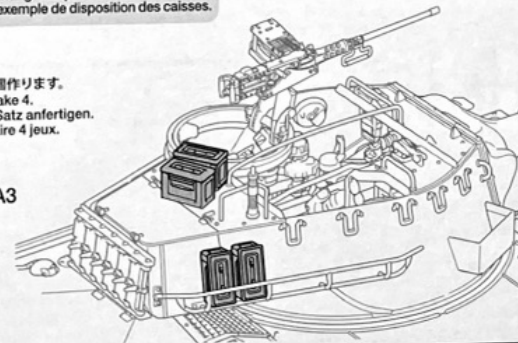
37 弾薬箱の取り付け
Attaching ammunition cases
Anbau der Munitionskästen
Placement des caisses à
munitions

★弾薬箱は配置例です。
★Image shows case layout example.
★Das Bild zeigt ein Anordnungsbeispiel der Behälter.
★L'illustration montre un exemple de disposition des caisses.

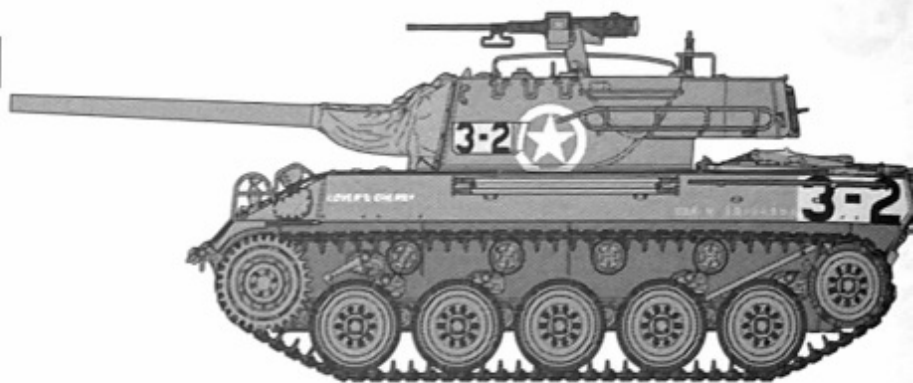


★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

★砲弾は情景等作成時に
ご自由にお使いください。
★Use shells as you wish.
★Geschosse nach Belieben
verwenden.
★Utiliser les obus comme
vous le souhaitez.



U.S. TANK DESTROYER M18 HELLCAT



PAINTING

《M18 ヘルキャットの塗装》

第二次大戦中のアメリカ軍車輛は基本的にオリーブドラブ単色で塗装されましたが、年式や生産工場、ロットなどの違いによって色調に変化が見られます。ほとんどは茶色系が強いオリーブドラブでしたが、大戦末期にはグリーンがかった塗色も登場しました。装備品など細部の塗装は、説明図中にタミヤカラーの色番号で指示しました。戦場でついた足まわりの汚れや、車体の退色などをウェザリング塗装で表現して、アクセントを加えるのも面白いでしょう。パッケージのイラストも参考にして、リアルに仕上げてください。

Painting the U.S. M18 Hellcat

United States Army vehicles were basically painted in overall Olive Drab during WWII,

but the colors were different depending on model year, production plant and lot. Most vehicles were painted in brownish Olive Drab, and at the end of WWII, ones painted in a greenish tone were introduced. Weathering effects to depict sand on tracks and faded hull also can be added. Painting instructions for details are indicated during assembly and you may refer to the packaging illustration as well.

Bemalung der U.S. M18 Hellcat

Die Fahrzeuge der United States Army waren im II. Weltkrieg in dunklem Oliv über alles lackiert, aber die Farben variierten je nach Baujahr, Herstellerwerk und Produktionslos. Die meisten Fahrzeuge waren dunkeloliv mit Braunstich und zum Ende des Krieges wurden Fahrzeuge mit Grünstich eingeführt. Alterungseffekte wie Sand auf den Ketten und ausgebleichte Farben können

hinzugefügt werden. Bemalungshinweise für Details finden Sie in der Bauanleitung. Sie können sich auch nach den Bildern auf der Verpackung richten.

Peinture du U.S. M18 Hellcat

Pendant la 2^{ème} G.M., les véhicules de l'armée américaine étaient uniformément peints en Olive Drab dont la nuance variait en fonction de l'année du type, de l'usine et du lot de production. La plupart des véhicules avait un Olive Drab brunâtre, mais à la fin du conflit certains reçurent un Olive Drab verdâtre. Pour accroître le réalisme, des effets de vieillissement et de décoloration de teinte ainsi que la salissure des chenilles peuvent être réalisés. Les instructions de mise en peinture des détails sont indiquées durant l'assemblage et on peut aussi se référer aux illustrations de la boîte.

APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとりまします。

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

- ⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/



アメリカ駆逐戦車 M18 ヘルキャット ITEM 35376

★本体価格(税抜き)、送料は2021年10月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下は切り捨て)

部品名	本体価格	部品コード
Aパーツ(x1).....	800円 +税	10013217
Bパーツ.....	620円 +税	19007312
Cパーツ.....	620円 +税	19007313
Dパーツ.....	1,020円 +税	19007314
Eパーツ.....	780円 +税	19007315
Nパーツ.....	400円 +税	19113049
AAパーツ、他.....	500円 +税	19004468
ポリキャップ(x2).....	100円 +税	19406058
糸(黒、50cm).....	200円 +税	18020042
マーク.....	320円 +税	19493282
説明図.....	320円 +税	11057508
塗装図、解説文.....	300円 +税	11057509

AFTER MARKET SERVICE CARD

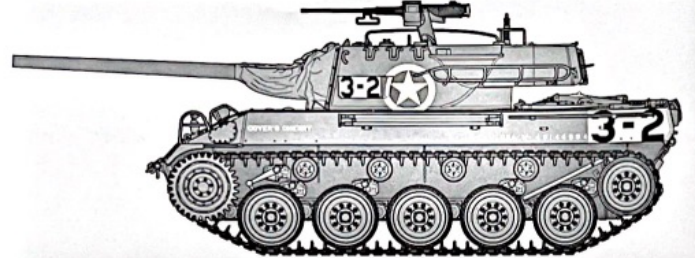
When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 35376
10013217.....	A Parts (x1)
19007312.....	B Parts
19007313.....	C Parts
19007314.....	D Parts
19007315.....	E Parts
19113049.....	N Parts
19004468.....	AA Parts, etc.
19406058.....	Poly Cap (x2)
18020042.....	String (Black, 50cm)
19493282.....	Decals
11057508.....	Instructions
11057509.....	Painting Guide, Cover Story Leaflet

1/35 MM

Military Miniature

www.tamiya.com



J.S. TANK DESTROYER M18 HELICAT

アメリカ駆逐戦車 M18 ヘルキャット



写真: デビッド・ドイル氏
Photos: Photo by courtesy of David Doyle

取材協力: フランス・MMパーク
With the kind cooperation of MM Park, Strasbourg, France

戦車駆逐部隊の発足

1940年5月、フランスに侵襲したドイツ軍は、戦車部隊を先鋒にして前線を突破し、機械化した歩兵部隊を駆逐させた。この攻撃はアメリカ陸軍にも伝わり、対抗するための戦術が案が案されました。それ以前は、敵戦車部隊に突撃した際、方々に待機する速力に優れた対戦車専任部隊が早く相手道路の前方に展開し、突撃してきた戦車を追撃するという方法でした。これを受け、1941年末には「発見、攻撃、破壊」をスローガンとする戦車駆逐部隊が発足。実戦部隊として「戦車駆逐大隊」が編制されました。

快速駆逐戦車への道のり
戦車駆逐部隊の発足とともに、前記の戦術を再現可能な機軸の対戦車自走砲、タンク・デストロイヤー(駆逐戦車)を完全新設計で開発する計画も始動。1942年には、GM社からビュック・モーター・カー部門において、数種類の戦車を開発されます。これらと並行して、3インチ76mm駆逐砲を全周回転式砲塔に搭載する、M10駆逐戦車が1942年6月に制式化されましたが、生産性を優先しM4中戦車シリーズの車台を流用していたため、速力の高性能戦車部隊の理想にかなえていませんでした。また同時期に、3インチ戦車砲の軽量化である76mm駆逐砲の開発も進められ、発射される弾薬は3インチ戦車砲同サイズながら、異なる形状の薬莖よりを使用するため、別名称が付けられました。

1943年初頭、その76mm戦車砲と、M4中戦車用として実用されるコンチネンタルR-975型星形9気筒ガソリンエンジンを搭載した、新たな駆逐戦車の開発が決まります。この機軸は試作呼称「T70 76mm GMC(自走砲)」と命名され、943年の夏頃までに6輛の試作車が完成しました。

T70からM18駆逐戦車へ
T70には数々の革新的な設計が盛り込まれました。ぎりぎりまで小型化され、車体の後方に設置された星形エンジンの出力は、トランスファーとユニバーサルジョイントによって低い位置まで下げたプロペラシャフトで車体前方へ送られ、これにより、同じ星形エンジンを持つM4中戦車よりさらに車体高を低くできました。また、トランスミッションはクランチペダルのないトルク・コンバーターによる



発見された後、ギヤ比の変更、ショックアブソーバー強化などの改良が後続の生産車に対して施されることになりました。また、すでに納入済みだった684輛についても、後に改良のため工場へ返却されたが、このうちほとんどは、砲塔を取り外して戦車隊の代わりに兵員室を設けた、M39汎用装甲車輻に改造されています。

1944年3月、T70は「M18 76mm GMC」として制式化されました。「ヘルキャット」という名称は、生産メーカーのビュックが、戦車駆逐部隊のシンボルマークである「戦車を踏み倒す狼狗」になんで付けた広範囲向けの愛称でしたが、陸軍はこれを当初の正式名称と認めていませんでした。

M18は1943年7月から1944年10月にかけて2,507輛が生産されました。生産期間中、1砲である76mm砲M1A1は、マズブルーネ用のネジ山に保護リングのみが付いたM1A1砲塔に更新され、1944年の夏頃にはマズブルーネを標準装備したM1A2砲が登場。その他、車体前部下側のメンテナンス用パネルの大型化、トラベリング・ロックの改良、砲手用方位指示器の更新、砲塔前面上部装甲板の3面が溶接から一枚板の曲げ加工に変更されるなど、様々な改良が施されました。エンジンについても、1,351台目以降の生産車は350馬力から400馬力に強化されています。

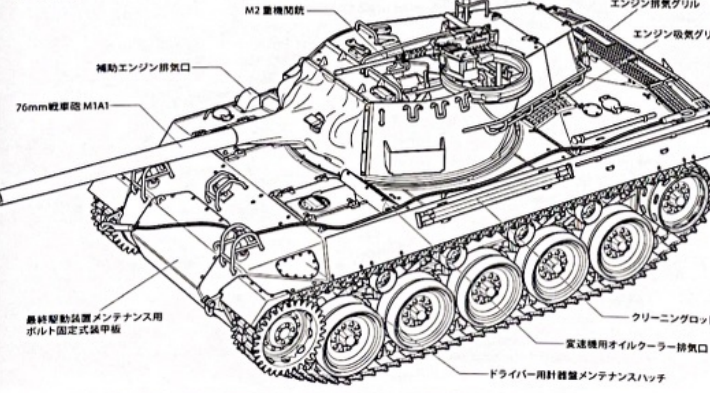
■実戦でのM18

1944年の春頃、M18はイタリア戦線の第601戦車駆逐大隊に2輛、第894戦車駆逐大隊に3輛が送られて実戦テストが行われました。第894大隊では速力を見込まれ、大隊の偵察中隊に配備されています。同戦線では第805戦車駆逐大隊がM18を本格装備し、主に支援攻撃に使用しました。

ノルマンディ上陸以降のフランス戦線では、M18装備の第603、704、705の3個戦車駆逐大隊がパットン将軍率いる第3軍に配備され、1944年7月末以降のアルプス半島の諸岳攻略を目的とした機動戦闘に参加。その高速度性能を存分に活かします。第3軍は9月中旬にフランス北東部のロレーヌ地区へ進みましたが、9月18日、同地区アラールー周辺において、パンサー戦車やIV号戦車を主力としたドイツ戦車部隊の攻撃を受けました。第1機動団に配備された第704戦車駆逐大隊は、中隊から小隊単位に分かれ、丘陵地帯の各所で迎撃。遭い難も味方につけて、地形に不利な新兵の多いドイツ戦車部隊を撃退しました。10日あまりの戦闘において、第704戦車駆逐大隊は4輛のM18を失い、3輛が損傷したものの、39輛のドイツ戦車を撃ち取る戦果を上げています。

同年12月に始まったバルクの戦いでは、第705戦車駆逐

【各部名称】



大隊が、ドイツ軍に包囲された交通の要衝パストルニを防衛する第101空挺師団を支援。ここでM18は機動力を発揮し、約100名兵隊地点に素早く移動してドイツ砲の攻撃を防ぎ切ります。翌年1月末までのバルクの戦いを通じて、同大隊は170輛戦車で40輛以上のドイツ戦車を撃破しました。

M18は、終戦までにイタリア戦線では太平洋戦線では3個大隊、北戦線では2個大隊、北西ヨーロッパはアメリカ軍により編成された第87戦車駆逐大隊を含め、20個の大隊で運用されました。また、第二次世界大戦後は戦車駆逐隊としてM39汎用装甲車輻が朝鮮戦線に配備され、ユーゴスラビア、台湾、ベトナムなどに供与されています。

M18のアメリカ軍での戦後処理は、ヨーロッパ戦線における撃破：撃破率はおよそ2.3 : 1を記録。戦時中のアメリカ陸軍の中で最も良好な記録を誇った戦車輻として、また、第二次大戦における最速の装軌戦車としても、歴史に残る名を残しているのです。



■M18 ヘルキャット 諸元

- 全長: 6.65m ●全幅: 2.87m ●全高: 2.57m
- 全備重量: 17.7t ●乗員: 5名
- エンジン: コンチネンタル R-975-C1
- 出力: 375kW(512馬力) 9気筒ガソリンエンジン
- 出力: 975kW(1,340馬力) 12気筒ガソリンエンジン
- 最大速度: 80.5km/h(地上) ●航続距離: 約160km
- 武装: 76mm駆逐砲 M1A1×1、12.7mm M2重機銃×1

■Seek, Strike and Destroy

May 1940: the reverbated German invasion of France and the Low Countries succeeded around the world, and across the Atlantic US military planners mulled potential responses to German "blitzkrieg" armored spearhead tactics. Their initial answer in late 1941 was the creation of tank destroyer units; with the motto "Seek, Strike and Destroy," they would be stationed behind the line and stanch any breaches by attacking armor trying to pour through.

Work began on new tank destroyer designs post haste, including in the Buick Motor Division of General Motors. The M10 - not developed by Buick - was an early design pairing the M4 tank chassis and the 3-inch gun in a fully rotating turret. It was officially adopted and produced in 1942, but its speed left something to be desired. Around this time, the 76mm gun was developed as a lighter version of the 3-inch gun. It was employed - together with the successful Continental R-975 radial 9-cylinder engine from the M4 - on a new tank destroyer design named the T70 76mm GMC, of which six prototypes were finished by Summer 1943.

■T70/M18 Design

The highly compact T70's rear-mounted radial engine powered the front sprockets via a propeller shaft in an extremely low position that enabled a remarkably low profile. Its three-speed (plus reverse) torque converter automatic transmission was integrated with the differential and could be slid along a rail and supplied via the front hatch, as could the engine out of the rear. Driver and co-driver had compartments front-left and right respectively, both with steering equipment, the first torsion bar suspension seen on U.S. armor made the vehicle highly mobile. Side skirts were attached in the factory, but largely removed by troops.

Great visibility was a priority, hence the fully rotating turret was an open top design. The 6mm gun's breech was rotated forty-five degrees in an attempt to maximize crew space, with the gunner stationed front-left, and the commander at the rear with ring-mounted 12.7mm machine gun. On the right was the loader, with nine 76mm rounds and cases of 12.7mm ammunition just in front, thirty-six more 76mm rounds were housed in the sponsons. Aside from the cast hull front, both turret and hull were rolled steel; the former had rounded sides while the latter featured extensive sloping, and it did allow a fighting weight of a mere 17 - mostly 12.7mm thick - and although a fighting weight of a scanty 17

■Suchen, Treffen und Zerstören

May 1940: die erfolgreiche Invasion in Frankreich und den Niederlanden verbreitete sich um die Welt und jenseits des Atlantik bröckelten die Militärpläne der Vereinigten Staaten nach möglichen Antworten auf die deutsche "Blitzkrieg"strategie mit ihren Panzerpfeilen. Die erste Antwort war Ende 1941 die Bildung von Panzerzerstörern mit dem Motto: Suchen, Treffen und Zerstören. Sie sollten hinter den eigenen Linien alle Durchbrüche der feindlichen Panzerpfeile vernichten.

Die Arbeit an dem neuen Panzerjäger begann hastig und mit der Buick Automobil Sparte von General Motors. Der M10, nicht von Buick entwickelt, war eine Kombination aus dem Chassis des M4 und der 3-Inch Kanone in einem Drehturm. Er wurde offiziell eingeführt und ab 1942 produziert aber seine Geschwindigkeit ließ zu wünschen übrig. Um diese Zeit herum wurde die 76mm Kanone entwickelt als leichtere Version der 3-Inch Kanone. Sie wurde verwendet mit dem erfolgreichen Continental R-975 Sternmotor aus dem M4 Kampfwagen in einem neuen Panzerjäger namens T70 76mm GMC, dessen Prototypen im Sommer 1943 fertig waren.

■Das Design des T70/M18

Im kompakten T70 trug der hinten liegende Sternmotor die vorderen Antriebszahnräder über eine tiefliegende Antriebswelle an, was geringes Bauhöhe ermöglichte. Das Getriebe und der 3-Gang Getriebe mit Drehmomentwandler war zusammen mit dem Differential auf einer Schiene montiert und konnte nach vorne durch eine Luke herausgezogen werden wie der Motor nach hinten. Fahrer und Befehlshaber hatten ihre Plätze vorne links und rechts in der Wanne, beide mit Beschleunigungshebel. Der erste US Panzer mit Dreifachlenker machte das Fahrzeug sehr mobil. US Fahrer wurden sehr Seitenwunden angebracht, aber bei den Einheiten wurden sie meistens entfernt.

Die Sicht für die Besatzung war eine Priorität, da der Drehturm oben offen war. Der Verschluss der 76mm Waffe war um 45 Grad gedreht, um mehr Platz im Innenraum zu schaffen mit dem Richtschützen links vorne und dem Kommandanten hinten mit einem 12,7mm Maschinengewehr auf einer Drehringlafette. Rechts war der Ladeschütze mit 9 Granaten und Boxen für das Maschinengewehr. 36 zusätzliche Granaten waren in den Turmkörben verstaut.

Abgesehen von der gegossenen Fahrzeugfront waren Turm und Wanne aus Walzstahl. Die Wanne hatte abgerundete Ecken und der Turm stark geneigte Platten und obgleich die Panzerung etwas gering aussah - meist 12,7mm dick - erlaubte sie ein Gefechts-gewicht von gerade einmal 17,7 Tonnen. Wie auch immer führten

tons. However, concerns over climbing power led to changes to the gear ratio and improvements to shock absorber design. The 684 finished T70s were returned for repairs, although many had their turret removed and were converted into M39 armored utility vehicles.

The T70 was officially adopted in March 1944 as the M18 76mm GMC - its Hellcat nickname was at first unofficial. 2,507 were manufactured between July 1943 and October 1944, with the gun changing from the M1A1 to the M1A2 (with muzzle brake ring), then the M1A2 to the M1A2E1, other changes included a larger hull front-left panel, a redesigned track link and gunner sight, plus a one-piece upper hull front plate. From the 1,351st vehicle, engine power jumped from 350hp to 400hp.

■Deployment

In Spring 1944 M18s were sent to the Italian front - first on a test basis to the 601st and 894th Tank Destroyer Battalions, and then to the 805th Tank Destroyer Battalion for full deployment. The 805th used them in a supporting fire role.

In France, the 603rd, 704th and 705th Tank Destroyer Battalions also deployed their M18. On September 18, 1944, the 704th destroyed 39 German vehicles with just four full M18 losses in ten days of the Battle of Arracourt, while in December M18s of the 705th scored around forty kills in support of the 101st Airborne Division's defense of Bastogne during the Battle of the Bulge. After WWII the M18 was surplus to requirements and many were supplied to Yugoslavia, Taiwan, Venezuela and the like. Its mark service with US forces lasted little more than a year, but the M18's kill-to-loss ratio in European theaters of 2.3 : 1 was tops among US armor, highlighting the effectiveness of this mobile, hard-hitting tank destroyer.

M18 Helicat Specifications

- Length: 6.65m ●Width: 2.87m
- Height: 2.57m
- Fully-loaded weight: 17.7 tons ●Crew: 5
- Engine: Continental R-975-C1
- R-975-C4 air-cooled 9-cylinder radial
- Maximum output: 350hp (C1)/400hp (C4) at 2,400rpm
- Maximum speed: 80.5km/h (roads) ●Range: 160km
- Armament: 76mm M1A1 x1; 12.7mm M2 heavy machine gun x1

Beschwerden über die Steigfähigkeit zu Veränderungen in der Übersetzung und Verbesserungen bei den Stoßdämpfern. Die 684 fertigen T70 wurden in die Werkstatt zurückgeholt und bei vielen wurden der Turm abgebaut und die Wanne als M39 Bergfahrzeug verwendet.

Der T70 wurde offiziell eingeführt im März 1944 als M18 76mm GMC, sein Spitzname Hellcat war zunächst inoffiziell. 2.507 wurden gebaut zwischen Juli 1943 und Oktober 1944, wobei die Kanone wechselte von der M1A1 zur M1A2 (mit einem Ring an der Mündungsbremse) dann zur M1A2 (mit Mündungsbremse). Andere Änderungen betrafen eine größere Platte an der linken Front, ein überarbeitetes Rohrzentrum ein besseres Richtschützenvisier und eine einteilige obere Frontplatte. Ab dem 1,351ten Fahrzeug stieg die Motorleistung von 350hp auf 400hp.

■Einsatz

Im Frühling 1944 kamen die M18 an die Front in Italien die ersten als Testbasis zu den 601sten und 894ten Panzerzerstörerbattalions und dann dem 805ten Panzerzerstörerbattalions als Vollausstattung. Die 805er nutzten sie in der Feuerunterstützung.

In Frankreich setzten die Panzerjägerbattalione 603, 704 und 705 die M18 ein. Am 18 September 1944 zerstörte das 704te 39 deutsche Kampffahrzeuge bei gerade einmal 4 M18 Totverlusten in den 10 Tagen der Schlacht von Arracourt, während im Dezember die M18 der 705ten etwa 40 Abschüsse bei der Unterstützung der 101ten Luftlandedivision in der Verteidigung von Bastogne während der Ardennenoffensive erzielten.

Nach dem 1. Weltkrieg waren die M18 überzählig und viele gingen nach Jugoslawien, Taiwan, Venezuela und die Liste. Ihr Markenservice mit US-Kräften war nicht mehr als ein Jahr aber das Verhältnis von Zerstörung zu Verlust von 2,3 : 1 war Top bei der amerikanischen Armee und es beweist die Effektivität dieses mobilen und zerstörerischen Panzerzerstörers.

M18 Helicat technische Daten

- Länge: 6.65m ●Breite: 2.87m ●Höhe: 2.57m
- Gesamtgewicht: 17.7 t ●Besatzung: 5
- Motor: Continental R-975-C1 oder R-975-C4 luftgekühlter 9-Zylinder Sternmotor
- Maximale Leistung: 350p (C1)/400hp (C4) bei 2,400rpm
- Höchstgeschwindigkeit: 80.5km/h (Straße)
- Fahrerreichweite: 160km
- Bewaffnung: 76mm M1A1 x1; 12,7mm M2 schweres Maschinengewehr x1

■ **Chercher, Frapper et Détruire.**
 Mai 1940: l'invasion rapide des Pays Bas et de la France eut un énorme retentissement dans le monde, et au-delà de l'Atlantique, les planificateurs militaires U.S. réfléchissaient aux réponses à opposer à la tactique allemande de la Blitzkrieg. La première décision fut la création d'unités de chasseurs de chars ; avec la devise "Chercher, Frapper et Détruire," elles seraient stationnées derrière la ligne de front et colmateraient toute brèche en attaquant les blindés essayant de percer.

Les travaux sur un nouveau chasseur de chars commencèrent en toute hâte, notamment dans la Division Buick de General Motors. Le M10 - pas développé par Buick - était un projet précoce associant le châssis du char M4 et un canon de 3 inches dans une tourelle complètement rotative. Il fut officiellement adopté et produit en 1942, mais sa vitesse était insuffisante. Le canon de 76mm, version allégée du canon de 3 inches en cours de développement fut installé, tout comme le très réussi moteur radial 9 cylindres Continental R-975 du M4, sur un nouveau chasseur de chars désigné T70 76mm GMC dont six prototypes furent terminés à l'été 1943.

■ **Conception du T70/M18**

Le moteur radial très compact monté à l'arrière du T70 entraînait les barbotins avant via un arbre installé extrêmement bas, ce qui avait permis d'abaisser la silhouette du véhicule. La transmission automatique à convertisseur de couple trois rapports (plus marche arrière) était intégrée au différentiel, et pouvait être glissée sur un rail pour la déposer sur une trappe avant. Sur le même principe, le moteur était facilement extrait par l'arrière. Le conducteur et son assistant avaient un poste à l'avant gauche et droit respectivement, tous deux équipés de commandes ; la première suspension à barres de torsion montée sur un blindé U.S. rendait le véhicule très mobile. Des jupes latérales étaient montées en usine, mais souvent démontées par les troupes. La visibilité de l'équipage était une priorité, d'où la tourelle rotative sur 360° ouverte sur le dessus. La culasse du canon de 76mm était pivotée de 45 degrés pour maximiser l'espace à bord, le tireur à l'avant gauche et le chef de bord à l'arrière avec une mitrailleuse de 12,7mm montée sur rail circulaire. Le chargeur était à droite, avec neuf obus de 76mm et des caisses de munitions 12,7mm devant lui ; trente-six autres obus de 76mm étaient stockés dans les flancs de caisse.

A part l'avant de caisse moulé, la tourelle et la caisse étaient en acier laminé, la première avec des formes arrondies tandis que la seconde avait des panneaux inclinés, et bien que le blindage soit insuffisant - principalement de 12,7mm d'épaisseur - il permettait au poids en ordre de combat de ne pas excéder 17,7 tonnes. Cependant, une puissance en côte jugée insuffisante amena à un changement du rapport de transmission et des améliorations aux amortisseurs. Les 684 T70 terminés furent retournés en usine où beaucoup furent débarrassés de leur tourelle et convertis en véhicules utilitaires blindés M39. Le T70 fut adopté en mars 1944 sous la désignation M18 76mm GMC - son surnom Hellcat n'étant officialisé que plus tard. 2.507 furent

produits entre juillet 1941 et octobre 1944, avec des modifications au canon : M1A1 puis M1A1C (avec adaptateur de frein de bouche) et M1A2 (avec frein) ; d'autres modifications incluaient un panneau avant gauche de caisse agrandi, une chaise de route et un viseur relevé et un panneau frontal de caisse supérieure monobloc. A partir du 1.351^e véhicule, la puissance du moteur passa de 350 à 400ch.

■ **Déploiement**

Au printemps 1944, des M18 furent envoyés sur le front italien - en test dans les 601st et 894th Tank Destroyer Battalions, puis dans le 805th Tank Destroyer Battalion en déploiement opérationnel effectif, comme soutien d'artillerie.

En France, les 603rd, 704th and 705th Tank Destroyer Battalions déployèrent aussi des M18. Le 18 septembre 1944, le 704th détruisit 39 véhicules allemands pour quatre M18 perdus pendant les dix jours de la Bataille d'Arracourt, tandis qu'en décembre des M18 du 705th enregistrèrent quatre victoires en soutien à la 101st Airborne Division lors de la défense de Bastogne pendant la Bataille des Ardennes.

Après la 2^{ème} G.M. le M18 devint un surplus et beaucoup furent fournis à la Yougoslavie, à Taïwan, au Venezuela et d'autres. Son utilisation dans les forces américaines dura un peu plus d'un an, mais le rapport victoires-perdes sur le théâtre européen de 2,3:1 est un des plus élevés des blindés U.S., preuve de l'efficacité de ce chasseur de chars extrêmement mobile et bien armé.



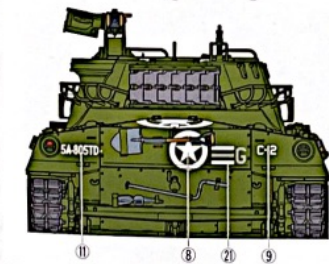
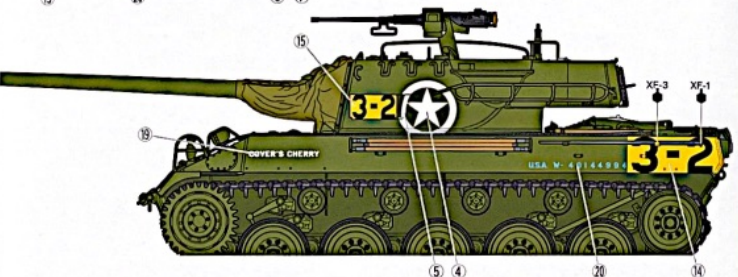
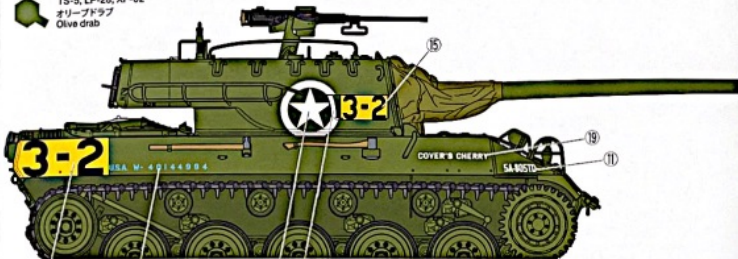
Model may differ from vehicle in this image.

■ **Caractéristiques du M18 Hellcat**

- Longueur: 6,65m ● Largeur: 2,87m
- Hauteur: 2,57m
- Poids en ordre de combat: 17,7 tonnes ● Equipage: 5
- Moteur: 9 cylindres radial Continental R-975-C1 ou R-975-C4 refroidi par air
- Puissance maximum: 350ch (C1)/400ch (C4) à 2.400 trs/min.
- Vitesse maximum: 80,5km/h (sur route)
- Autonomie: 160km
- Armement: canon de 76mm M1A1 x1; mitrailleuse lourde 12,7mm M2 x1

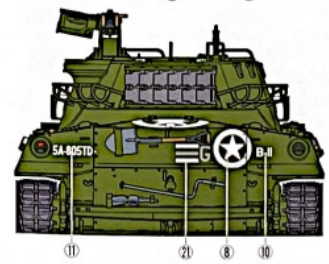
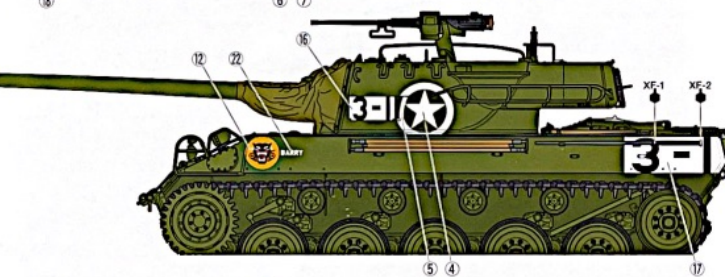
A (第805戦車駆逐大隊C中隊 イタリア 1945年3月)
 C Company, 805th Tank Destroyer Battalion, Italy, March 1945

- TS-6, LP-28, XF-62
- オリーブドラブ
- Olive drab



B (第805戦車駆逐大隊B中隊 イタリア 1945年4月)
 B Company, 805th Tank Destroyer Battalion, Italy, April 1945

- TS-5, LP-28, XF-62
- オリーブドラブ
- Olive drab



U.S. TANK DESTROYER M18 HELLCAT



(Nomenclature)

